

## Ciri-Ciri Bahasa Arab yang Standart (Kajian Positivisme Yang Tepat Dan Asal Usulnya Dalam Filologi)

Dhoyfun Akbar

Sekolah Tinggi Agama Islam At-Tadzhib

akbarkeanu@gmail.com

### Abstrak

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، الحمد لله رب العالمين الذي جعل اللغة العربية أفضل اللغات والصلة والسلام على سيدنا محمد سيد السادات وعلى آله وصحبه إلى يوم الميعاد. كما عرف الباحث أن اللغة العربية أحسن اللغات السامية وأورقاها معنى وأعذبها لفظاً وأخصبها وأعمها اشتقاقاً، واللغة العربية تنقسم إلى قسمين وهما الفصحي والعامية، وهنا يبحث الباحث من خصائص اللغة الفصحي عن المناسبة الوضعية والنحو والأصوات العربية وثبات أصولها. واعترف الباحث أن هذا البحث لم يصل إلى أقصى النتيجة لقلة علمها ومعرفتها عن خصائص اللغة العربية الفصحي. فترجو من القراء المخلصين أن يصوبوا ما في هذا البحث من الأخطاء والنقد المفيد لأجل التقدم في الأيام الآتية للوصول إلى الكمال.

الكلمة الأساسية: خصائص اللغة، مقاييس العربية، نشأة الإعراب.

### المناسبة الوضعية وأنواع الاشتقاقة

كانت في اللغة العربية مناسبة بين أصوات كثيرة من الكلمات وما تدلّ عليها. وهذه المناسبة تنقسم إلى قسمين وهما مناسبة طبيعية و مناسبة وضعية.<sup>1</sup> وأساس المناسبة الطبيعية هو محاكاة الأصوات وكثير من الكلمات تدلّ على أصوات الإنسان مثل القهقهة والحيوان مثل زئير الأسد والأشياء مثل القرقرة والأفعال التي يحدثها الإنسان أو غيره مثل دق. والطائفة الثانية من هذه المناسبات فهي في مناسبة وضعية غير مؤسسة على محاكات الأصوات، وكانت هذه المناسبة توجد في الاشتقاقة.

<sup>1</sup> علي عبد الواحد وافي، فقه اللغة (القاهرة: دار نهضة) ص: 175-178

الاشتقاق في ظلال دلالته الوضعية على أنه توليد لبعض الألفاظ من بعض، والرجوع بها إلى أصل واحد يحدد مادتها ويؤدي بمعناها المشترك الأصيل مثلاً يوحي بمعناها الخاص الجديد. وهذه الوسيلة الرائعة في توليد الألفاظ وتجديد الدلالات توجد في أنواع الاشتقاء.<sup>2</sup> وقبل أن يبحث الباحث من أنواع الاشتقاء ستذكر الباحث تعريف الاشتقاء. الاشتقاء هوأخذ الكلمة من أخرى مع الاتفاق في الحروف الأصلية وترتيبها وتناسب في المعنى، ولا بد أن يتضمن الفرع معنى الأصل ويزيد عليه زيادة تختلف من أجلها الصيغتان في عدد الحروف وهياكلها مثل عالم من علم. أمّا أنواع الاشتقاء فينقسم إلى الثلاثة الشائعة وهي الأصغر والأكبر وفي النوع الرابع الملحق بها وهو النحت.

أ. الاشتقاء الصغير أو الأصغر أو العام<sup>3</sup> هو نزع لفظ من آخر اصل منه بشرط اشتراكهما في المعنى والأحرف الأصول وترتيبها، نحو اسم الفاعل "ضاربٌ" واسم المفعول "مضربٌ" و "تضاربٌ" وكلها من المصدر "الضربٌ" عند البصريين، أو من الفعل "ضربٌ" عند الكوفيين.<sup>4</sup>

ب. الاشتقاء الكبير هو أن يكون بين اللفظين تناسب في المعنى والحروف لا في الترتيب وهو المعروف بالقلب. مثل: جَذَبَ و جَبَدَ.<sup>5</sup>

ت. الاشتقاء الأكبر (الإبدال اللغوي)<sup>6</sup>  
وهو أن يكون بين اللفظين تناسب في جنس المعنى والحروف من حيث المخرج وهو المعروف بالإبدال. مثل طَنَ و دَنَ، نَعَقَ و نَهَقَ.<sup>7</sup>

بعد أن نظر الباحث مباحث الاشتقاء من آراء اللغويين نظر الباحث أن الاشتقاء هوأخذ الكلمة من أخرى وتنتفق في الحروف الأصلية وترتبط فيها وتناسب في المعنى وينقسم الاشتقاء إلى الأربعة وهي الأصغر والأكبر والأكبر والنحت.

<sup>2</sup> صبحي الصالح, دراسات في فقه اللغة ص: 174

<sup>3</sup> كما يسميه على عبد الوافي في كتابه: فقه اللغة ص 178

<sup>4</sup> إميل بديع يعقوب, فقه اللغة العربية وخصائصها (بيروت: دار العلم للملايين) ص: 188

<sup>5</sup> أغوس أبيطاني, فقه اللغة (سورابايا: كلية الآداب قسم اللغة وادبها) ص: 40

<sup>6</sup> كما يسميه إميل بديع يعقوب, في كتابه فقه اللغة العربية وخصائصها (بيروت: دار العلم للملايين) ص: 205

<sup>7</sup> إميل بديع يعقوب, فقه ..... ص: 205

## النحو أو الاشتراق الكبار

النحو لغة هو النشر والبريء والقطع،<sup>8</sup> وقال تعالى: "وَتَنْهَتُونَ مِنَ الْجَبَلِ  
بِيَوْتَكُمْ".<sup>9</sup> واصطلاحاً هو أن تنتزع أصوات الكلمة من كلمتين فأكثر أو من  
جملة للدلالة على معنى مركب من معانٍ الأصول التي انتزعت منها.

وأماماً أنواع النحو فتنقسم إلى أربعة أقسام وهي:<sup>10</sup>

1. النحو الفعلي وهو ما ينحو من الجملة دلالة على النطق بها أو حدوث  
مضمونها. ومن الأمثلة الحالة الأولى حَسْبَلَ وسَمْعَلَ وحَيْيَلَ إذ قال على  
التوالي: حسبنا الله و السلام عليكم و حي على الصلاة. ومن الأمثلة  
الحالة الثانية بَعْثَرَ أي بعث و أثار.

2. النحو النسبي وهو أن ينحو الشيء أو الشخص أو الفعل نسبة إلى  
اسمين نحو: عَبْشَمِي نسبة من عبد شمس.

3. النحو الاسمي وهو أن ينحو الاسم من كلمتين نحو: حَبْقَرَ من حَبْ و  
قرَ (أي حب البرد).

4. النحو الوصفي وهو أن تتحت الكلمة من كلمتين دلالة على صفة بمعناها  
أو بأشدّ من هذا المعنى نحو: ضَبْطَرَ (للرجل الشديد) من ضبط وضرير.

وللنحو طرق كثيرة وأهمّها ما يلى:<sup>11</sup>

-الصاق الكلمة الأخرى دون تبديل شيء بالحروف والحركات الأخرى  
نحو: برمائي و للأدرية.

-تغيير بعض الحركات لا في الحروف نحو: شَقْحَطَبَ.<sup>12</sup>

-إبقاء إحدى الكلمتين كما هي واحتزال الأخرى نحو: مُشَلَّوز<sup>13</sup> و مُحَبَّرَ.<sup>14</sup>

<sup>8</sup> إميل بديع يعقوب، فقه ..... ص: 208

<sup>9</sup> سورة الشعراء الآية 149.

<sup>10</sup> إميل بديع يعقوب، فقه ..... ص: 210 - 212 -

<sup>11</sup> إميل بديع يعقوب، فقه ..... ص: 213 - 214 -

<sup>12</sup> منحوت من شق و حطب

<sup>13</sup> منحوت من المتشمس واللوز

<sup>14</sup> منحوت من حب الرمان

-إحداث اختزال متساوٍ في الكلمتين فلا يدخل في الكلمة المنحوتة إلا حرفان من كلّ منها نحو: تَعْبِشَم

-إحداث اختزال غير متساوٍ في الكلمتين نحو: سَبْحَلَ.

-يُحذف بعض الكلمات حذفاً تماماً دون أن تترك في الكلمة المنحوتة أي أثر نحو: طَلْبَقَ (أي أطّال الله بقاءك) و هَيْلَلَ (أي لا إِلَهَ إِلَّا الله). فإنّ كلمة "الله" في الأولى و كلمتى "لا" و "إلا" في الثانية قد حذفت تماماً ولم يبق لها أي أثر في الكلمتين المنحوتين المذكورتين.

وقد كان النحت في اللغة العربية على وجوه كثيرة وأهمّها الوجوه الثلاثة

<sup>15</sup> وهي:

1. نحت من جملة للدلالة على التحدث بهذه الجملة أو مثل بَسْمَلَ وَحَمْدَلَ وَحَوْقَلَ اذا قال باسم الله والحمد لله ولا حول ولا قوّة إلا بالله وما أشبه بذلك، ولا يجيء هذا النوع إلا في كلمات قليلة معظمها مستحدث في الإسلام.

2. نحت من مركب إضافي للدلالة على الاتصال به بسبب ما نحو: عَبْشَمِي وَعَبْدَرِي وَعَبْقَسِي في النسب إلى عبد شمس وعبد الدار وعبد القيس، نحو: تَعْبِشَمَ الرَّجُلُ وَتَعْبَقَسَ الرَّجُلُ إذا ارتبط بعد شمس أو بعد قيس بحلف أو جوار أو ولاء وما إلا بذلك.... ولا يوجد هذا النوع إلا قليل في اللغة العربية ولا يسمع إلا في الأمثلة السابقة.

3. نحت كلمة من أصلين مستقلين أو من أصول مستقلة تدلّ على معنى مركب في صورة ما من معانٍ هذين أصلين أو هذه الأصول. أنّ المفردات العربية من أصلين مستقلين أو من أصول مستقلة لا تتجاوز بضع عشرات وأكثرها لم يظهر فيه النحت إلا عن طريق ظني يبدو فيه أحياناً كثيراً من صنوف التعسف والتحايل، وفيما يلى بعض أمثلة من هذه المفردات:

ويقول الفراء في "هَلْمٌ" أن أصلها "هل" (هل لك في كذا) و "أم" بمعنى "اقصد وتعالى" وقيل: أنها مركبة من "هاء التنبيه" و "لم" بمعنى ضم. وقال بعض

<sup>15</sup> علي عبد الواحد وافي، فقه ..... ص: 187

العلماء في "أيّان" أنّها متترّعة من "أى آن" فتحذف همزة آن وتجعل الكلمات كلمة واحدة متضمنة معناهما. وفي "لما" الجازمة أنّ أصلها "لا" و "ما" فتحذف الألف و تشدّد الميم. وفي "لكن" أنّها متترّعة من "لا" و "كاف الخطاب" و "ان" الخفيفة أو التقيلة فتحذف همزة آن وتجعل الكلمات الثلاث كلمة واحدة لتدلّ على معنى الاستدراك. وفي "أليس" أنّ أصلها "لا" و "أيس"، وأيس هو فعل الكينونة في كثير من اللغات السامية وإن كان قد انفرض في العربية. وأنّ كثيراً من الكلمات الرباعية والخمسية تألفت على هذا النحو. مثل كلمة "دَحْرَجَ" أصلها "دحر جرى" وكلمة "هِرُولَ" أصلها "هرب وولى" وكلمة "بَحْثَرَ وَبَعْثَرَ" أصلها "بحث أو بعث أو أثار".<sup>16</sup>

نظر الباحث أن النحت من أنواع الاشتقاء الشائعة وهو أن تقطع الكلمة من أحرف كلمتين فأكثر كى يدل بها على معنى ما نحت منه رغبة في الاختزال والاقتصار. والنحت مفيد في نماء الألفاظ وزيادته سواء كانت أفعالاً أم اسماء أم حروف، والنحت هو إما فعل نحو حمدل اي الحمد لله رب العالمين، وقد يكون اسماء نحو عبشي اي عبد الشمس والمسموع منه من الأفعال نحو نبض الماء إذا سال اي نضّ و بضمّ ومن الأسماء نحو ليل دلاس اي شديد الظلام وهو منحوت من دلم ودمس.

## الأصوات العربية وثبات أصولها

### 1. الأصوات العربية (مخارج الحروف وصفاتها)

أنّ في اللغة العربية لها مخارج الحروف وصفاتها خاصة التي لا وجدت في اللغة الأخرى وكلها ستبحث الباحث في ما يلي:

وأول ما ينبغي التنبه إليه في الجهاز النطقي أنّ الأعضاء المتحركة فيه هي الشفتان واللسان من طرفه إلى لسان المزمار ثم الفك الأسفل والطبق – ومعه اللهاج والحنجرة- والأوتار الصوتية والرئتان. أما الأسنان واللثة والغار والجدار الخلفي للحلق فهي جميعاً أعضاء ثابتة في جهاز النطق. وأفضل وسيلة لمعرفة

<sup>16</sup> علي عبد الواحد وافي، فقه ..... ص: 188

خرج الحرف أن تسكنه أو تشديده. وتدخل عليه همزة الوصل بأي حركة وتتسمعه فحيث انقطع الصوت كان مخرجه المحقق، وحيث يمكن انقطاع الصوت في الجملة كان مخرجه المقدر هذه ألقاب الحروف موزعة كل مجموعة على مخارجها وعلى مواقعها من جهاز النطق:<sup>17</sup>

1. الأحرف الجوفية الهوائية وهي الألف والواو الساكنة المضموم ما قبله والباء الساكنة المكسور ما قبله. ويراد بالجوف الذي تنسب إليه فراغ الحلق والفم حيث ينقطع مخرجها وسميت هوائية لأنّها تنتهي بانقطاع هواء الفم.
2. الأحرف الحلقية وهي الهمزة والهاء والعين والحاء والغين والخاء، وللحلق ثلاثة مخارج فأقصاها مما يلي الصدر للهمزة والهاء وأوسطها مما يلي الصدر للعين والحاء وأدناؤها مما يلي الفم للغين والخاء.
3. الأحرف اللهوية وهي حرفان القاف والكاف، ومع نسبتها إلى اللهاة بين الفم والحلق، اختلف مخرج كلّ منها عن الآخر. فالقاف من أقصى اللسان مما يلي الحلق وما يحاذيه من الحنك الأعلى من منبت اللهاة والكاف من أقصى اللسان بعد مخرج القاف.
4. الأحرف الشجرية وهي ثلاثة أحرف الجيم والشين والباء غير المدية ومخارجها متقاربة ونسبت إلى شجرة الفم وهو ما بين وسط اللسان وما يقالبه من الحنك الأعلى.
5. الأحرف الذلقية وهي ثلاثة أحرف اللام والنون المظهرة والراء واللام هي أوسع الحروف مخرجاً إذ يمكن إخراجها من كلتاها في اللسان وما نحاذيهما من لثة الضاحكين والناثنين والرباعيتين، والنون المظهرة من طرف اللسان بينه وبين ما فوق ثنايا، أسفل من اللام قليلاً، أمّا الراء فهي أدخل في ظهر اللسان ما بين رأسه وما يحاذيه من لثة الثينيتين. وتسمى ذلقية لخروجها من ذلك اللسان أي طرفه.
6. الأحرف النطعية وهي ثلاثة أحرف الصاد والدال والباء ومخارجها متقاربة ونسبت إلى النطع وهو سقف غار الحنك الأعلى.

<sup>17</sup> صبحي الصالح, دراسات ..... ص: 280-278

7. الأحرف الأصلية وهي ثلاثة أحرف الصاد و السين والزي و مخارجها متقاربة ما بين رأس اللسان وبين صفتى الثيتين العليتين والصاد أدخلها في هذا المخرج والسين أو سطها والزي أبعده.

8. الأحرف اللثوية وهي ثلاثة أحرف الطاء و الدال و الثاء و مخارجها متقاربة ما بين ظهر اللسان مما يلي رأسه وبين رأسى الثيتين العلبيين وتسمى لثوية لخروجها من قرب اللثة.

9. الأحرف الشفهية أو الشفوية وهي أربعة أحرف الفاء و الياء و الميم و الواو غير المدية وتسمى شفوية لأنّ مخرجها إلى الهواء من الشفتين غير أن اللقاء مما بين باطن الشفة السفلی ورأس الثيتين والثلاثة الباقية مما بين الشفتين معاً.

10. الأحرف الحيشومية وهي النون الساكنة والتنوين حين إدغامهما بعنة أو إخفائهما والنون والميم المشدّدان.

وهكذا مخارج الحروف في اللغة العربية، والآن يبحث الباحث من صفات الحروف العربية من حيث آراء العلماء، وهي ما يلي:

فقد رأى أكثر من العلماء والقراء أنّ صفات اللغة العربية سبع عشرة صفة <sup>18</sup> وهي:

1. الجهر وهو انحباس جري النفس عند النطق وانحرف لقوته وذلك لهوة الاعتماد على مخرجه وحروف الجهر تسعه عشر حرفا وهي: ب ج د ذ ر ز ض ط ظ ع غ ق ل م ن و ي أ.

2. الهمس وهو ضدّ الجهر فهو التلاقي النفس عند النطق بالحرف لضعفه وذلك لضعف الاعتماد وحروفه عشرة وهي: ت ث ح س ش ص ف ك ه.

3. الشدة وهي انحباس الصوت عند النطق في الحرف في دمام قوته وذلك لكمال قوة الاعتماد على مخرجه وحروفه ثمانيّة حرفا وهي: أ ب ت ج د ط ق ك.

<sup>18</sup> صبحي الصالح, دراسات ..... ص: 238-280

4. الرخاؤة وهي ضد الشدة فهي انطلاق الصوت عند النطق بالحروف لكمال صعفه وذلك لكمال ضعف الاعتماد على مخرجه وحروفه ستة عشرة حرفا وهي: ث ح خ ذ ز س ش ص ض ظ ع ف م و ي ا.
5. التوسط بين الشدة والرخاؤة وذلك حين لا يكمل اختلاف الصوت ولا انحباسه وحروفه خمسة وهي: ر ع ل م ن.
6. الاستعلاء وهو خروج صوت الحرف من أعلى الفم وهو لعلو اللسان عند النطق بالحرف إلى الحنك الأعلى وحروفه سبعة وهي: خ ص ض ط ظ غ ق.
7. الاستفال وهو ضد الاستعلاء فهو خروج صوت الحرف من أسفل الفم وذلك لتسفل اللسان عند النطق بالحرف إلى الحنك الأسفل وحروفه اثنان وعشرون وهي: أ ب ت ث ج ح د ذ ر ز س ش ع ف ك ل م ن ه و ي ا.
8. الاطباق وهو انحسار صوت الحرف بين اللسان والحنك الاعلى لارتفاع ظهر اللسان إلى الحنك حتى يتلتصق وحروفه أربعة وهي: ص ض ط ظ.
9. الاستفتح وهو ضد الاطباق وهو جريان النفس لأنفراج ظهر اللسان عند النطق في الحرف وعدم اطباقه على الحنك الأعلى وحروف الاستفتح خمسة وعشرون وهي: أ ب ت ث ج ح د ذ ر ز س ش ع غ ف ق ك ل م ن و ه ي ا.
10. الصغير وهي ثلاثة أحرف: ص س ز. وسميت صفيرية لأنها تخرج من بين الثنایا وطرف اللسان فينحصر الصوت هناك إذا سكنت وكصغير الطائر.
11. القلقة وهي اضطراب الحرف وتحركه محركة عند النطق به وهو ساكن حتى يسمع له نبرة قوبة وحروفها خمسة وهي: ب ج د ط ق.
12. الانحراف وهو نيل خروج الحرف إلى طرف اللسان وحروفه الراء و اللام.
13. التكرار وهو ارتعاد طرف اللسان في الحرف عند النطق بالراء.

14. الاستطالة وهي امتداد الصوت بالضاد من أول حافت اللسان إلى آخرها.

15. التفشي وهو انتشار النفس في الفم عند النطق بالشين.

16. اللين وهو إخراج الحرف بعد كلفة على اللسان وحروفه الواو والياء الساكنتان المفتوح ما قبله، نحو خوف و بيت.

17. الغنة وهي خروج صوت الحرف من الخيشوم وحروفها الميم والنون والتنوين.

## 2. ثبات أصوات الأصوات في العربية

إن تدريس أصوات اللغة العربية دراسة إحصائية دقيقة يؤخذ بظاهره مدهشة حقا حين يرى في ثبات هذه الأصوات، فمن خصائصها احتفاظها بأنسابها اللغوية، فلم يتغير النطق في حروفها كما يتغير سائر اللهجات في العالم. والسبب في ذلك سعة مدرجها الصوتي. فإن أحرف الهجاء العربي اشتغلت على جميع الأصوات الإنسانية ومخارجها، حتى (PV) وهمما حرفان اللذان لا ينطقان بهما يوشكان أن يكونا من صميم اللغة العربية، لأن مخرجي الباء والفاء يغنين عنهما عند الحاجة إليهما.

إن معجزة الكلمة العربية تتجلى في ثبات أصواتها التي تؤمى إلى مدلولتها حتى لو أن عربيا جاهليا الآن سمع ونطق بلفظ فصيح لفهمه لأن أصوات اللغة العربية الفصحى لم يطرا عليهما تغيير، فلا تختلف طريقة النطق بها اليوم في شيء عن طريقة النطق بها بالأمس بعيدا، والناس حريصون على تقيد لغتهم في هذه المواطن في الفصحى لئلا يعترض عليهم ببعض التبديلات الصوتية في اللهجات العربية المتباينة قديما وحديثا وهذه التبديلات شديدة مستهجنة في لهجات العربية الحديثة خاصة، فالضاد - وهي رمز لغة العربية بصوتها الفخم – استحال دالا في أكثر لهجة العربية العامة فضلا على انقلاب القاف همزة والذال زايا والثاء سينا عند من "يتحذق" بالفصحي ولا يجيد النطق بها وعلى الرغم من هذه الاختلافات الناشئة من تعدد اللهجات والأقاليم توجد كلها حين يجيد الفصحى لا يختلف نطقه بها عن النطق الناس في الجahلية وصدر الإسلام، القرآن الكريم

بإيجاب ترتيله على نحو خاص كان السبب الجوهرى في احتفاظ اللغة العربية بأصواتها ثابتة وبأنسابها صريحة وبحروفها واضحة.<sup>19</sup>

رأى الباحث أنّ اللغة العربية الأصوات الخاصة – من مخارج الحروف وصفاتها- التي لا توجد في اللغة الأخرى، نحو الأحرف اللثوية وهي ثلاثة أحرف الطاء و الذال و الثاء وصفات كلها الرخاوة وهي ضدّ الشدة فهي انطلاق الصوت عند النطق بالحروف لكمال ضعفه وذلك لكمال ضعف الاعتماد على مخرجها. وللغة العربية لها ثبات أصول الأصوات الثابتة التي احتفظها القرآن حتى الآن.

## خلاصة

بعد أن بحثت الباحث من مباحث خصائص اللغة العربية الفصحى عن المناسبة الوضعية وأنواع الاشتقاد و النحت والأصوات العربية وثبات أصولها عند آراء العلماء اللغويين رأت الباحث ما يلي:

- (1) الاشتقاد هوأخذ كلمة من أخرى مع الاتفاق في الحروف الأصلية وترتيبها والتناسب في المعنى.
- (2) أن أنواع الاشتقاد أربعة وهي الأصغر و الكبير و الأكبر و النحت
- (3) و النحت هو من أنواع الاشتقاد الشائعة وهو لغة النشر والبردي والقطع واصطلاحا انتزاع أصوات كلمة من كلمتين فأكثر أو من جملة للدلالة على معنى مركب من معانى الأصول التى انتزعت منها.
- (4) أنّ العربية الآن تسمع وتنطق بلفظ فصيح لفهمه لأنّ أصوات اللغة العربية الفصحى لم يطرأ عليها تغيير، فلا تختلف طريقة النطق بها اليوم في شيء عن طريقة النطق بها بالأمس بعيد، والقرآن احتفظ ثبات أصول الأصوات الثابتة حتى الآن.

<sup>19</sup> صبحى الصالح, دراسات ..... ص: 285-286

## -قائمة المراجع-

### اللغة العربي

- أديطانى، أغوس. فقه اللغة . كلية الآداب جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية:  
سورابايا، 2004.
- الصالح، صبحى. دراسات في فقه اللغة . دار العالم: بيروت، 1972.
- خليل، حلمى. مقدمة لدراسة علم اللغة . دار المعرفة الجامعية، 2000.
- عبد التواب، رمضان. فصول في فقه العربية . مكتبة الخانجى: القاهرة، 1999.
- وافى، على عبد الواحد. فقه اللغة . دار نهضة مصر: القاهرة، 1972.
- يعقوب، إمبل بديع. فقه اللغة وخصائصها . دار العلم والملايين: بيروت، 1982.